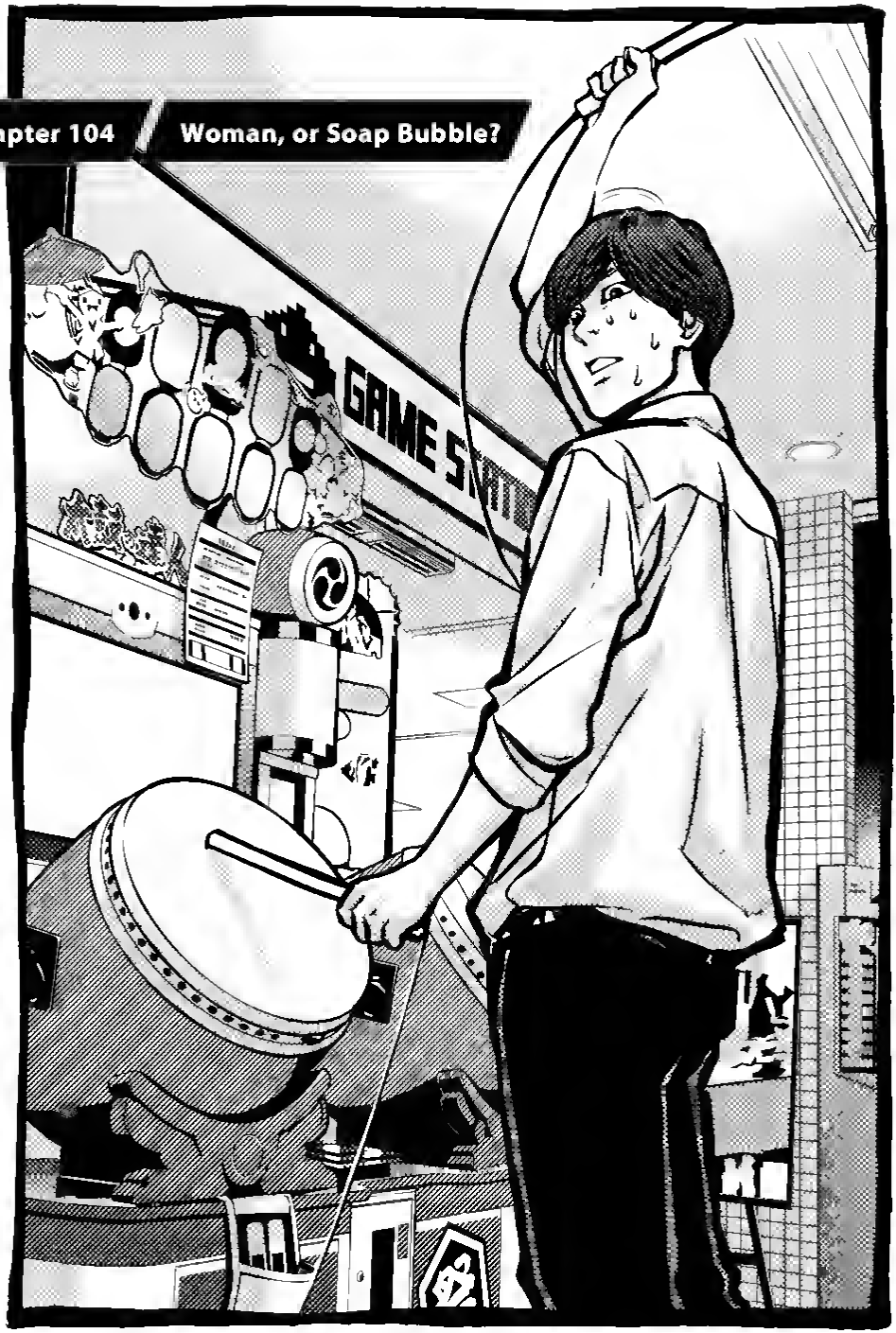
KCDX3383
KC
DELUXE
アゲイン!!
Again!!
Mitsurou Kubo
10
久保ミツロウ
講談社
viscans
Raw Provider: Viscans
Translation: Perwitch
Cleaner: Nezumi
Typesetter: Inyk
Proofreader: Zatanichisoul
Quality Checker: Mitwoch
#viscans@irc.rizon.net vi-scans.com

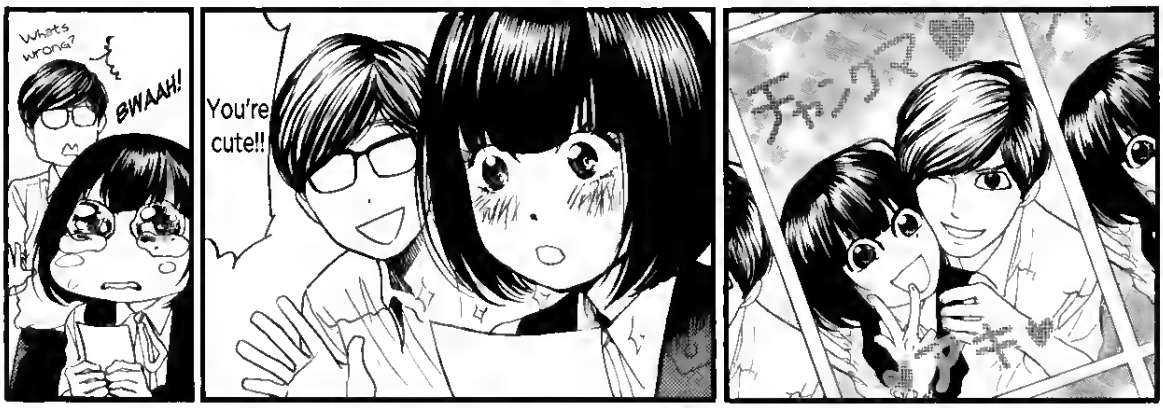

Chapter 104
Woman, or Soap Bubble?

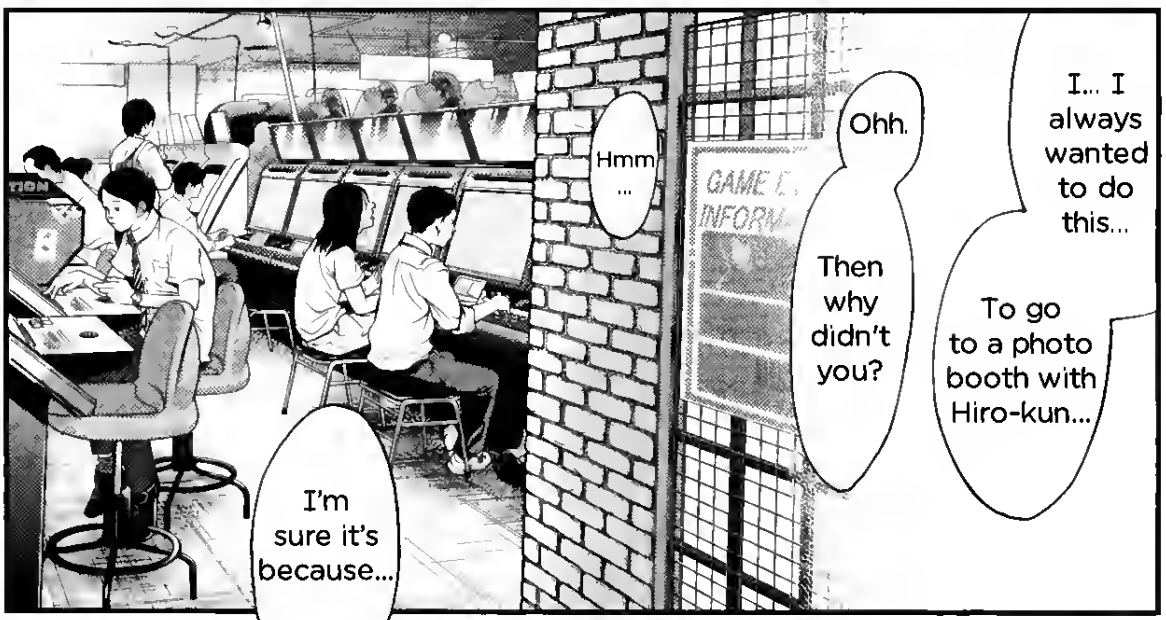
You're...
Oh...?
HEART THROB
Isn't Chan-Kuma actually kind of hot?
Wait... I never really noticed before, but...
WHAT'S HAPPEN?
Aki-chan, right?
Ah.
SFX: SHING

PLEASE, SAVE ME FROM MYSELF, CHAN-KUMA!
SO, I GOT DUMPED BY HIRO-KUN AND NOW MY HEAD IS A BIG HOT MESS!!
I'm sure if you ask Chan-Kuma, he'd be willing to hear you out.
Just be true to yourself and hit him with everything you've got!!
Hit him with my true feel-ings ...!!
LICK
LICK
Ah...
No good, huh
SWISH
!?

It's a DATE then!
Huh...?
SFX: HEART FLUTTERS
OK!!
SFX: GRAB
What is this?
Is it because he spent so much time abroad?
Is that why he knows how to treat a woman so well?
Look at that guy! He's so dreeeamy!!
Uwaa! I wish I was his girlfriend!

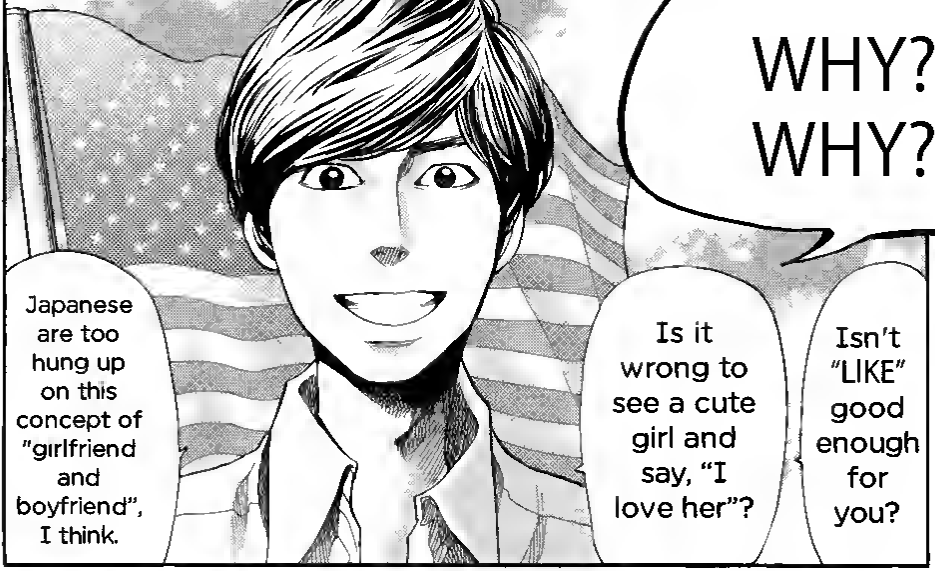
It's almost like we're going out already!
Photo Booth
this way
Wow, it's...
AURYU
SFX: CAMERA SHUTTER

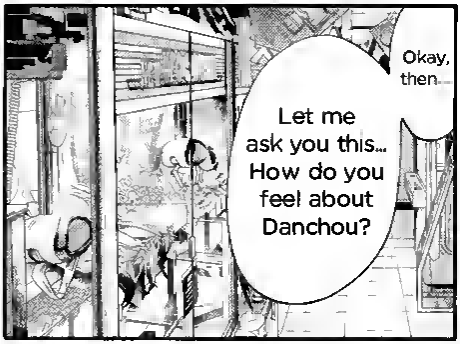

What's wrong?
BWAAH!
You're cute!!
チャンス

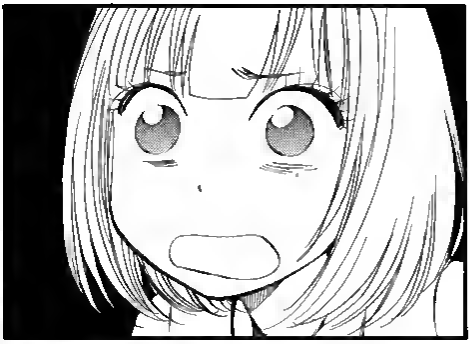

Hmm...
I'm sure it's because...
Ohh.
Then why didn't you?
I... I always wanted to do this...
To go to a photo booth with Hiro-kun...

Man, I'm starving. Let's go grab some-thing to eat
It's 'cause that shit is em-bar-rassing, duh
You dum-my
We should go get pictures at a photo booth this time! How come you never want to?
Hey hey!
I bet you've got another woman, don't you? Oh, you're terrible! (hahaha)
ROOOOAR
HE DIDN'T WANT ANY EVIDENCE FLOATING AROUND THAT HIS GIRLFRIEND COULD FIND, AND THAT'S WHY HE REFUSED TO TAKE PICTURES!
Oh?
HE LIED TO ME, AND PLAYED AROUND WITH ME LIKE NOTHING WAS WRONG! WHAT AN UNBELIEVABLE JACKASS!!
BUT REALLY, HE DID HAVE ANOTHER WOMAN!!
SAW
HEARTMATES
NEW UFO CATCHER
DON'T CRY,
PLEASE!
Aki-chan...
Ungh
I know that's really why.
And all because... I wasn't attractive enough to him...

Aki-chan is very CUTE
I love her.
SFX: GLARE
SFX: DOOM
THAT'S THE "L-O-V-E" KIND OF LOVE, RIGHT??
LIKE, YOU WANT TO GO OUT WITH ME? AND YOU WANT TO BE MY BOYFRIEND? IS THAT WHAT YOU'RE SAYING??
IF YOU JUST MEANT THE "L-I-K-E" KIND OF LOVE, LIKE BETWEEN GIRLFRIENDS, YOU'RE DEAD, OKAY?


WHY?
WHY?
Isn't "LIKE" good enough for you?
Is it wrong to see a cute girl and say, "I love her"?
Japanese are too hung up on this concept of "girlfriend and boyfriend", I think.

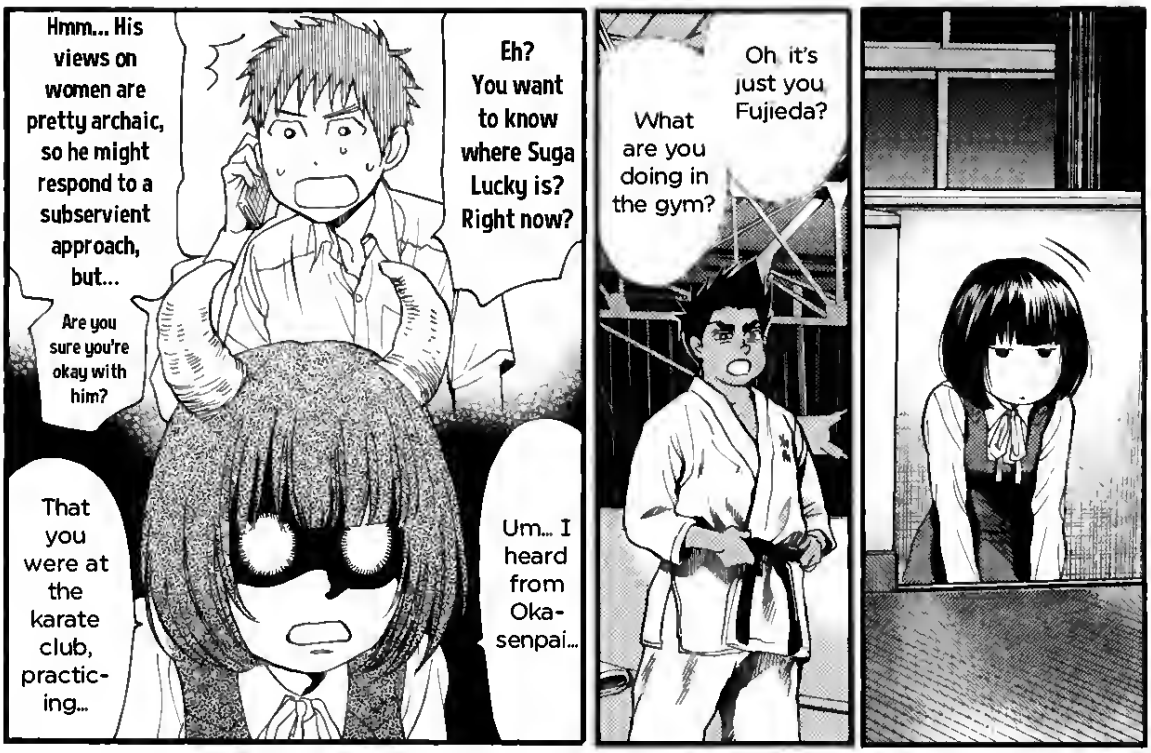

Let me ask you this... How do you feel about Danchou?
Okay, then...

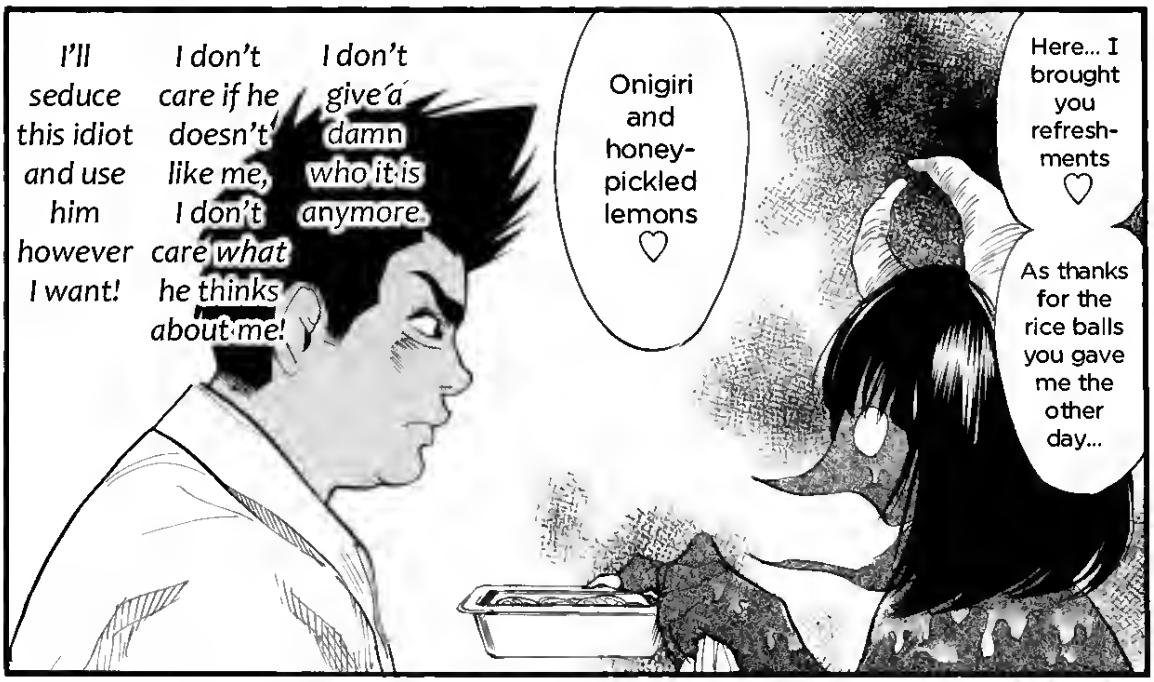


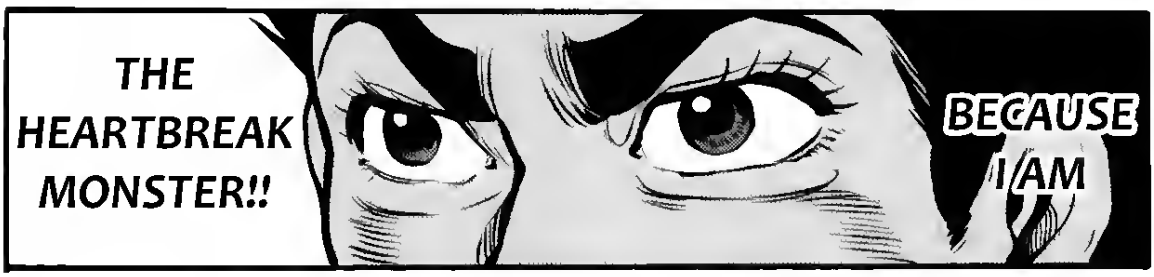
I am put on this Earth to make Danchou my WIFE!!
I LOVE DANCHOU!!

BOINK
Oh! SORRY
Hey! Watch it, asshole!
I'm sorry! I'm sorry! I'm sorry!
Ah!
Ah! Aki-chan-!
SFX: GROVELING
SFX: SLAP!
I know at least that much English, you piece of shit!!
Ah!
By W-I-F-E you mean "wife" in Japanese!
Now that it's come to this...
There's only one option left...
He's able to use the word "love" towards other women because he has a true favorite in his heart... He never intended to follow through on his words.
He never actually loved me...

Hya!
Hya!
Ha!
CREAK
Who's there?
TURN


Hmm... His views on women are pretty archaic, so he might respond to a subservient approach, but...
Are you sure you're okay with him?
Eh? You want to know where Suga Lucky is? Right now?
That you were at the karate club, practicing...
Um... I heard from Oka-senpai...
What are you doing in the gym?
Oh, it's just you Fujieda?


I'll seduce this idiot and use him however I want!
I don't care if he doesn't like me, I don't care what he thinks about me!
I don't give a damn who it is anymore.
Onigiri and honey-pickled lemons ♡
Here... I brought you refreshments ♡
As thanks for the rice balls you gave me the other day...

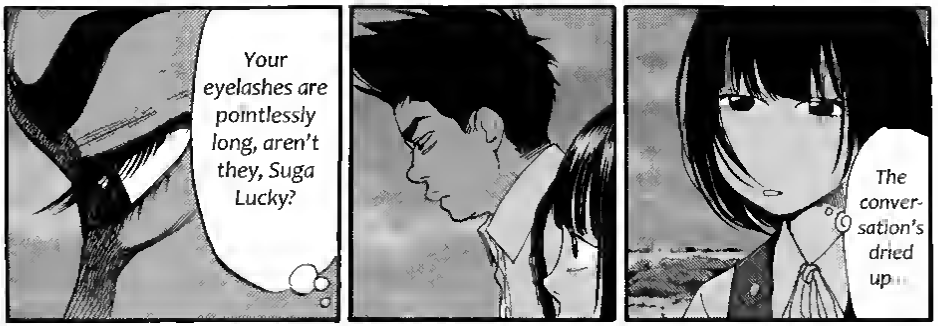

THE HEARTBREAK MONSTER!!
BECAUSE I AM

You shouldn't be out this late at night by yourself!
What are you, stupid?
Just 'cause you're ugly doesn't mean you don't have to be careful
But still,
I'm happy you came
Oh-ho?
Huh?
Oh no, you don't have to
Come on, I'll walk you home.
Come on, let's go

Wow... It seems like this dark-skinned pig is more flustered than usual.

Ha-haa! Doesn't that mean I've already got him thinking about me?

Boys are so easy.


Your eyelashes are pointlessly long, aren't they, Suga Lucky?
The conversation's dried up...

Ah...

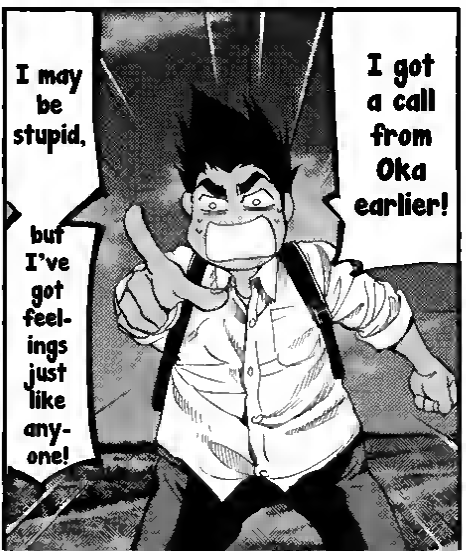
Hiro-kun, your eyelashes are pointlessly long.
Oh, shut up.
Hey, hey, you should let me do you up with mascara! You'd be a real pretty boy for sure!
Wahaha! Cut it out already!

It'd be great if we could get along this well forever.
I have so much fun when I'm with you, Aki.
SFX: MONSTROUS SCREECHING
GRAB
Ah..
Sorry I just
What's wrong, Fujieda !?
LI AA RR RR !!
SFX: DROP
THUD

Like I would, UGLY!!
have your way with me if you want.
You can

Pig-woman!
Just because Hiro-kun dumped you doesn't mean you have to get everyone else wrapped up in it!
Give me a break with this pathetic desperation crap!
AFTER WHAT I JUST SAID, THAT'S YOUR RESPONSE!?
YOU JERK!

...
I'm sorry ...


I got a call from Oka earlier!
I may be stupid,
but I've got feelings just like anyone!

I never know what to say when I'm around girls.
You're a lot easier to talk to than most, Fujieda,
so is it alright if we just stay friends?
Mm?
SFX: UWAAAA
BUT WHEN YOU WANT TO BE THEIR GIRLFRIEND, THEY LOOK AT YOU LIKE YOU'RE CRAZYYYYY!???
WHY DO BOYS ALWAYS SAY THINGS LIKE "IT'S FUN BEING WITH YOU" OR "I WANT TO BE FRIENDLY WITH YOU",

What the hell is the deal with boys, anyway!?
Aki-chan!
Ah!
There they are! Hey!

アゲイン!!
Again !!